

NO

INSTRUKS:

For å bestemme nivået på butan eller propan gassflasken (5kg, 11kg eller 33kg), må du sette enheten på toppen av flasken. Den festes med de integrerte magnetene. Etter å ha trykket trykkbryteren, lyser et rødt indikatorlys. Fjern enheten fra flasken og sett den tilbake på litt lenger nede på flasken. Når du kommer til området som er fylt med væske, vil indikatorlyset skifte fra rødt til grønt. Målepunktet til nivået er synlig på den fremhevede sentrale linjen med de to pilene på enheten. Ved å bevege apparatet lett opp og ned er det mulig å bestemme nivået veldig nøyaktig.

MERK:

Vær oppmerksom på at GASLEVEL ® kun fungerer når den ligger fullstendig på. Deretter kan det bestemmes et veldig nøyaktig nivå. Hold alltid gummiplaten på baksiden ren. Sterkt tilsmusdede gassflasker, rust eller klistremerke på flasken kan forstyrre funksjonen. Skulle det være nødvendig å skifte batteri, bruk standard CR2032 litium knappeceller. For å gjøre dette må du stikke med en smal kniv inn i den lille åpningen nederst på det røde lokket. Nå kan du forsiktig vippe opp lokket.

Ikke kast apparatet sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette produktet un-derligger det europeiske direktivet 2002/96/EF WEEE, ("Waste Electrical Equipment (avfall fra elektrisk utstyr „, reg DE 42551890). Kast apparatet via en godkjent bedrift for avfallshåndtering eller via kommunal avfallshåndtering. Ta hensyn til gjeldende forskrifter. Hvis du er i tvil kan du kontakte din lokale innretning for avfallshåndtering.

Batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Hver forbruker har plikt til å levere batterier til et lokalt innsamlingssted til kommunen, byen eller butikken. Denne forpliktelsen er for å sikre at batteriene tilføres en miljøvennlig avfallshåndte- ring. Lever batteriene kun tilbake i utladet tilstand.

Dette apparatet tilsvarer EU-direktiv EMC 2004/108/EF.

SE

ANVISNING:

För att bestämma nivån på din butan- eller propangasflaska (5 kg, 11 kg eller 33 kg), placerar du instrumentet i det övre området på flaskan. Det fastnar med hjälp av de integrerade magneterna. När du har tryckt på tryckströmställaren, lyser en röd kontrollampa. Ta bort instrumentet från flaskan och sätt tillbaka det igen lite längre ned på flaskan. Så snart det markerade området har fyllits med gasol, växlar kontrollampan från rött till grönt. Måtpunkten på fyllnadsnivån är synlig på den upp-höjda mittlinjen genom de båda pilarna på instrumentet. Genom att försiktigt flytta instrumentet upp och ned, kan en mycket exakt fyllnadsnivå fastställas.

INFORMATION:

Observera att GASLEVEL® endast fungerar när den ligger ned helt. Då kan en mycket exakt fyllnadsnivå fastställas. Vänligen håll alltid gummiytan på baksidan ren. Kraftigt förorenade gasflaskor, rost eller klistermärken på flaskan kan störa funktio- nen. Skulle ett batteribyte behövas, vänligen använd kommersiellt tillgängliga lithium knappcells-batterier CR2032. För att göra batteribytet, vänligen stoppa in en tunn kniv i den lilla skåran på nederdelen av det röda locket. På så vis kan du försiktigt bända upp locket.

Avyttra under inga omständigheter instrumentet i de vanliga hushållssoporna. Denna produkt är föremål för EU-direktivet 2002/96/EG (WEEE, Waste Electrical Equipment „, reg. DE 42.551.890). Avyttra instrumentet med hjälp av en godkänd avfallsdestruk- tion eller via den kommunala avfallsanläggningen. Följ gällande föreskrifter. Om du är osäker kontakta din lokala anläggning för avfallshantering.

Batterierna får inte slängas i hushållssoporna. Varje konsument är skyldig att göra sig av batterierna vid en uppsamlingsplats i kommunen, stadsdelen eller återlämna dessa till inköpsstället.

Denna skyldighet är avsedd att se till att batterierna avyttras på ett miljövänligt sätt. Lämna endast tillbaka batterierna i urladdat skick.

Detta instrument uppfyller kraven i EU:s EMC-direktiv 2004/108/EG.

NL

HANDLEIDING:

Zet, om het vulniveau van uw propaan- / butagasfles (5 kg, 11 kg of 33 kg) vast te stellen, het apparaat tegen het bovenste deel van de fles (blijft zitten door geïnteg- reerde magneet).

Na op de knop gedrukt te hebben, gaat er een rood verklikkerlampje branden. Neem het apparaat van de fles af en zet het een stuk lager weer tegen de fles. Zodra u het met vloeibaar gas gevulde gedeelte bereikt, wordt het verklikkerlampje groen. Het meerpunt van het vulniveau kan op de verhoogde middellijn met de beide pijlen op het apparaat worden herkend. Door het apparaat lichtjes op en neer te bewegen kan het vulniveau erg nauwkeurig worden bepaald.

AANWIJZINGEN:

De GASLEVEL moet volledig tegen de fles aan liggen om goed te kunnen functio- neren. Dan kan een heel erg precies vulniveau worden bepaald. Hou het rubberen oppervlak aan de achterkant altijd goed schoon. Erg vuile gasflessen, roest of stickers op de fles kunnen de werking verstoren.

Als er een batterij moet worden vervangen, gebruik dan normaal in de handel verkrijgbare lithium knooppellen CR2032. Open het rode dekseltje door een mesje of kleine schroevendraaier in het gleufje onderaan het dekseltje te steken. Dan kunt u het dekseltje voorzichtig optillen. Uitsluitend voor niet-commercieel, huishoudelijk gebruik!

Doe het apparaat nooit bij het gewone huisvuil. Dit product is onderhevig aan de Europese Richtlijn 2002/96/EG WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Reg. DE 42551890). Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelij- ke afvalverwijderingsdienst. Houdt u aan de van kracht zijnde voorschriften. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwijderingsdienst.

Batterijen mogen niet met het huisvuil worden verwijderd. Elke consument heeft de wettelijke verplichting om batterijen bij een verzamelpunt van de gemeente, het stadsdeel of de handel af te geven. Die verplichting zorgt ervoor, dat de batterijen milieuvriendelijk worden verwijderd. Geef batterijen alleen leeg terug.

РУ
ИНСТРУКЦИЯ:
Для определения уровня заполнения Вашего газового баллона с пропаном / бутаном (5 кг, 11 кг или 33 кг), установите прибор в верхней части баллона (крепится при помощи встроенного магнита). После нажатия на кнопку загорится красный индикатор. Снимите прибор с баллона и установите его снова, но немного пониже. Как только Вы достигните области, заполненной сжиженным газом, цвет индикатора сменится с красного на зеленый. Точка измерения уровня хорошо выделена на приборе выпуклой осевой линией со стрелками. Перемещая прибор вверх-вниз можно получить довольно точные данные об уровне заполнения баллона.

УКАЗАНИЯ:

Обращаем Ваше внимание, что уровень газа может функционировать только, если он полностью прижат к поверхности. В этом случае уровень заполнения может быть определен очень точно). Всегда содержите в чистоте резиновую поверхность на тыльной стороне прибора. Сильное загрязнение газовых баллонов, ржавчина или наклейки на них могут мешать работе прибора. При необходимости замены аккумуляторов используйте обычные литиевые элементы питания CR2032. Для этого необходимо вставить в прорезь на нижнем конце красной крышки отвертку или лезвие небольшого ножа. Осторожно поднять крышку вверх. Предназначен для домашнего и некоммерческого использования!

Не хранить при температуре выше 80°C.

Ни в коем случае нельзя выбрасывать прибор в мусорный ящик с бытовыми отходами. На данное изделие распространяется действие европейского стандарта 2002/96/EC (Утилизация электрического и электронного оборудования – WEE, Reg. DE 42551890).

Прибор сдать на утилизацию в специальное предприятие по переработке отходов или Ваше коммунальное учреждение по утилизации отходов. Следуйте действующим в настоящее время нормам и правилам. В случае сомнения проконсультируйтесь в учреждении по переработке отходов.

Аккумуляторы нельзя выбрасывать в мусор с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать аккумуляторы в пункты приема своего квартала, района или торговых точек. Данная обязанность предназначена для обеспечения экологически безвредной утилизации аккумуляторных батарей. Сдавайте аккумуляторы только в разряженном состоянии.

Данный прибор соответствует европейскому стандарту 2004/108/EG (Электромагнитная совместимость – EMV).

PL

INSTRUKCJA:

Aby stwierdzić poziom napełnienia butli gazowej propan-butan (5 kg, 11 kg lub 33 kg), należy nałożyć przyrząd w górnej strefie butli (trzyma się dzięki wbudowanym magnesom).

Po naciśnięciu przycisku świeci się czerwona lampka kontrolna. Należy zdjąć przyrząd z butli i ponownie przyłożyć go do butli nieco niżej. Z chwilą osiągnięcia obszaru napełnionego płynnym gazem kolor lampki kontrolnej zmieni się z czystościci na zielony. Punkt pomiarowy poziomu napełnienia rozpoznawalny jest na linii osiowej wyznaczonej przez obie strzałki umieszczone na przyrządzie. Poprzez lekki ruch przyrządu w górę i w dół można określić poziom napełnienia bardzo dokładnie.

WSKAZÓWKI:

Proszę zwrócić uwagę, że GASLEVEL może działać tylko wówczas, gdy całkowicie przylega do butli. Możliwe jest wówczas bardzo dokładne określenie poziomu napełnienia. Gumową powierzchnię na tylnej ściance należy stale utrzymywać w czystości. Silne zabrudzenie butli gazowych, rdza lub nalepki na butli mogą zakłócać działanie przyrządu.

Gdyby konieczna była wymiana baterii w przyrządzie, należy użyć dostępnych w handlu litowych ogniw guzikowych CR2032. W tym celu należy wetknąć mały nóż lub wkrętak w małą szczelinę na dolnym końcu czerwonej pokrywy. W ten sposób można ostrożnie podnieść pokrywę do góry. Przeznaczony do użytku domowego, niekomercyjnego.

W żadnym wypadku nie użyłizować przyrządu wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Produkt ten podlega europejskiej dyrektywie 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE = Waste Electrical and Electronic Equipment, Reg. DE 42551890). Przyrząd należy utylizować za pośrednictwem dopuszczonego zakładu oczyszczania i przetwarzania odpadów lub komunalnego zakładu utylizacji. Przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości należy skontaktować się z kumunalnym zakładem utylizacji odpadów.

Baterii nie wolno usuwać razem z odpadami z gospodarstw domowych. Każdy konsument zobowiązany jest ustawowo do oddania zużytych baterii do zbiornicy w swojej gminie, w swojej dzielnicy lub w handlu. Celem tego obowiązku jest umożliwienie dostarczenia baterii do ekologicznej utylizacji. Baterie należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Przyrząd ten jest zgodny z dyrektywą UE w sprawie kompatybilności elektromagne- tycznej (EMC) 2004/108/WE.

GASLOCK

Hornbrucher Weg 19
58638 Iserlohn
fon. +49 (0) 2371 437 130 0
fax. +49 (0) 2371 437 130 19
info@gaslock.de
www.gaslevel.de